

EASTER SUNDAY

April 17, 2022



TRANSFIGURATION PARISH ✕ 348 MILL STREET ✕ WAUCONDA ✕ ILLINOIS ✕ 847-526-2400



Resurrection Greetings!

I would not hesitate to say that most, if not all of us are familiar with the song “Amazing Grace,” which has been an integral part of Christian worship for years.

While there are many attempts to define “Grace,” one definition that often speaks to my heart is God's “unmerited favor.” In other words, we have done nothing to earn it, but the Father extended this Grace to humanity in the person and life of His only Son, Jesus Christ.

In the time of the Romans, the Cross was regarded as the cruelest way to die. The Cross was reserved for the most hardened of criminals.

While I realize Easter is about the Resurrection of Jesus, without a doubt there could have been no Resurrection without the Cross, and the Grace of God extended to a lost world.

While His Grace WAS amazing, I believe today it is STILL amazing!

Have you ever stopped to think of where you would be without the work Jesus did for you on the Cross and, subsequently, the Resurrection? While he was on the Cross, He felt the pain spiritually, emotionally, and physically, yet He continued because His love for humanity was without question!

The Resurrection of Jesus was the Father's validation of all Jesus did and claimed to be while He was here on earth! The Resurrection was the Father's “stamp of approval,” so to speak, on the Grace Jesus displayed both then and now!

As we enter this Easter Season, I pray that not only will you think about the Resurrection of Jesus, but also the event that happened only three short days prior, which we know as the Crucifixion.

Amazing Grace,
how sweet the sound,
that saved a wretch like me,
I once was lost,
but now am found,
Was blind but now I see!

His Grace is STILL amazing!

He Lives!

Rev. Juan Pablo Avila, Pastor

SUNDAY MASS INTENTIONS

April 17, 2022

Pope Intention: For health care workers. We pray for the health care workers who serve the sick and the elderly, especially in the poorest countries; may they be adequately supported by governments and local communities.

5:30AM: The People of our Parish

8:00AM: Jay P. Murphy

10:00AM: † Suzanne Kruth, † Mary Ann Greco Bilek

11:30AM: † Concepcion Torres

1:00PM: The People of our Parish

THE ORDER OF MASS

EASTER SUNDAY

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN

-Sing to the Mountains #452

GREETING

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen.

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

PENITENTIAL ACT

Brothers, let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

KYRIE

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

V.: ...Christ, have mercy.

R. Christ, have mercy.

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

GLORIA

By William Gokelman and David Kauffman



COLLECT

O God, who on this day, through your Only Begotten Son, have conquered death and unlocked for us the path to eternity, grant, we pray, that we who keep the solemnity of the Lord's Resurrection may, through the renewal brought by your Spirit, rise up in the light of life. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever

Assembly: Amen.

ORDINARIO DE LA MISA

DOMINGO DE PASCUA

I. RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA

Canto de Entrada

SALUDO

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

El Señor este con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

ACTO PENITENCIAL

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

KYRIE

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

V.: ...Cristo, ten piedad.

R: Cristo, ten piedad.

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

GLORIA

By William Gokelman and David Kauffman



ORACIÓN COLECTA

Oh Dios, que en este día, por medio de tu Hijo Unigénito, venciste la muerte y nos abriste el camino a la eternidad, concédenos, te rogamos, que los que guardamos la solemnidad de la Resurrección del Señor, mediante la renovación traída por tu Espíritu, podamos ,levantarse a la luz de la vida. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, Dios, por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the Acts of the Apostles

— 10:34a, 37-43

Peter proceeded to speak and said: "You know what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses of all that he did both in the country of the Jews and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree. This man God raised on the third day and granted that he be visible, not to all the people, but to us, the witnesses chosen by God in advance, who ate and drank with him after he rose from the dead. He commissioned us to preach to the people and testify that he is the one appointed by God as judge of the living and the dead. To him all the prophets bear witness, that everyone who believes in him will receive forgiveness of sins through his name."

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Responsorial Psalm 118:



A reading from the Letter of Saint Paul to the Colossians

-3: 1-4

Brothers and sisters: If then you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory.

The Word of the Lord.

Assembly: Thanks be to God.

ALLELUIA

By William Gokelman and David Kauffman



GOSPEL

Deacon: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the Holy Gospel according to John

Assembly: Glory to you O Lord.

II. LITURGIA DE LA PALABRA

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles

— 10, 34a, 37-43

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: "Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él. Nosotros somos testigos de cuanto él hizo en Judea y en Jerusalén. Lo mataron colgándolo de la cruz, pero Dios lo resucitó al tercer día y concedió verlo, no a todo el pueblo, sino únicamente a los testigos que él, de antemano, había escogido: a nosotros, que hemos comido y bebido con él después de que resucitó de entre los muertos. Él nos mandó predicar al pueblo y dar testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos. El testimonio de los profetas es unánime: que cuantos creen en él reciben, por su medio, el perdón de los pecados".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

Salmo Responsorial:

R. Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.

Te damos gracias, Señor, porque eres bueno, porque tu misericordia es eterna. Diga la casa de Israel: "Su misericordia es eterna". R. **Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.**

La diestra del Señor es poderosa, la diestra del Señor es nuestro orgullo. No moriré, continuaré viviendo para contar lo que el Señor ha hecho. R. **Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.**

La piedra que desecharon los constructores es ahora la piedra angular. Esto es obra de la mano del Señor, es un milagro patente. R. **Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.**

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los colosenses

-3, 1-4

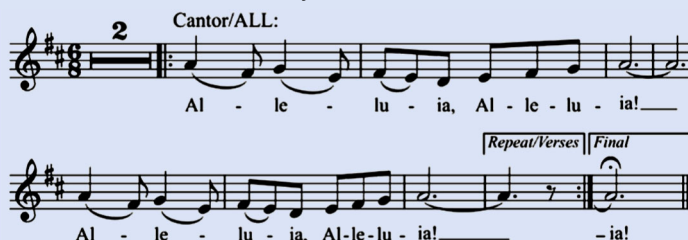
Hermanos: Puesto que han resucitado con Cristo, busquen los bienes de arriba, donde está Cristo, sentado a la derecha de Dios. Pongan todo el corazón en los bienes del cielo, no en los de la tierra, porque han muerto y su vida está escondida con Cristo en Dios. Cuando se manifieste Cristo, vida de ustedes, entonces también ustedes se manifestarán gloriosos, juntamente con él.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALLELUIA

By William Gokelman and David Kauffman



EVANGELIO

Diacono: El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Diacono: Lectura del Santo Evangelio según san Juan

Respondemos: Gloria a ti, Señor.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—20:1-9

On the first day of the week, Mary of Magdala came to the tomb early in the morning, while it was still dark, and saw the stone removed from the tomb. So she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and told them, "They have taken the Lord from the tomb, and we don't know where they put him." So Peter and the other disciple went out and came to the tomb. They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first; he bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place. Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed. For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead.

The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages.

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord.

Assembly: Lord, hear our prayer

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

—He Is Risen

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

—20:1-9

El primer día después del sábado, estando todavía oscuro, fue María Magdalena al sepulcro y vio removida la piedra que lo cerraba. Echó a correr, llegó a la casa donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: "Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo habrán puesto". Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos iban corriendo juntos, pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro y llegó primero al sepulcro, e inclinándose, miró los lienzos puestos en el suelo, pero no entró. En eso llegó también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el sepulcro. Contempló los lienzos puestos en el suelo y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, puesto no con los lienzos en el suelo, sino doblado en sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó, porque hasta entonces no habían entendido las Escrituras, según las cuales Jesús debía resucitar de entre los muertos.

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Lector: ...Oremos al Señor

Respondemos: Señor escucha nuestra oración

III. LITURGIA EUCARÍSTICA

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

Canto de Ofertorio

SUPPORT YOUR PARISH SCAN HERE!

OR TEXT **"SUNDAY"** TO
(773) 492-6457



Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

Exultant with paschal gladness, O Lord, we offer the sacrifice by which your Church is wondrously reborn and nourished. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCCHARISTIC PRAYER

PREFACE DIALOGUE

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

Lift up your hearts.

Assembly: We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

SANCTUS

By William Gokelman & David Kauffman

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of
f
hosts. Heav-en and earth are full, full of your
mf
glo - ry. Ho - san - na, Ho -
f
san - na in the high - est. Bless - ed is he who
mf
comes in the name of the Lord. Ho - san -
f
- na, Ho - san - na in the high - est. Ho - san -
ff
- na, Ho - san - na in the high - est.
rit.

MEMORIAL ACCLAMATION

By William Gokelman & David Kauffman

The mystery of faith:

APOYA A TU PARROQUIA ¡ESCANEA AQUÍ!

O TEXTEA LA PALABRA
"SUNDAY" AL
(773) 492-6457



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

Exultantes de alegría pascual, oh Señor, ofrecemos el sacrificio por el cual tu Iglesia renace y se nutre maravillosamente. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén

PLEGARIA EUCARISTICA

PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

By William Gokelman & David Kauffman

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of
f
hosts. Heav-en and earth are full, full of your
mf
glo - ry. Ho - san - na, Ho -
f
san - na in the high - est. Bless - ed is he who
mf
comes in the name of the Lord. Ho - san -
f
- na, Ho - san - na in the high - est. Ho - san -
ff
- na, Ho - san - na in the high - est.
rit.

ANAMNESIS

By William Gokelman & David Kauffman

Éste es el Sacramento de nuestra fe:



CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

By William Gokelman & David Kauffman

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.



IV. RITE OF COMMUNION

At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say: **OUR FATHER...**

Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

Assembly: Amen

The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your Spirit.

Let us offer each other a sign of peace.

LAMB OF GOD

By William Gokelman & David Kauffman



DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

By William Gokelman & David Kauffman

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.



VI. RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRE NUESTRO...**

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

SEÑAL DE LA PAZ

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Nos damos un saludo de paz.

CORDERO DE DIOS

By William Gokelman & David Kauffman



INVITATION TO COMMUNION

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

-All I Need

PRAYER AFTER COMMUNION

Look upon your Church, O God, with unfailing love and favor, so that, renewed by the paschal mysteries, she may come to the glory of the resurrection. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen.

Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL

All Things New # 450

PRAYER FOR VOCATIONS

LORD, JESUS,
we ask you
to send more servants to your people.
Choose from our parishes,
from our homes,
from our schools and colleges,
an abundant harvest
of apostles for your Kingdom: priests,
sisters, brothers, deacons and lay ministers.
We pray that those you call
may never lose awareness of the
dignity and need of their vocation.

O Virgin Mary,
Mother of the Church,
teach to all those the Master calls
to say a joyful "yes"
as you did at the Annunciation
Amen.

INVITACION A COMULGAR

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CANTO DE COMUNION

Canto de Comunión

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Mira a tu Iglesia, oh Dios, con amor y favor inagotables, para que, renovada por los misterios pascuales, llegue a la gloria de la resurrección. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén.

V. RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

Respondemos: Amén.

Se pueden ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.

CANTO DE SALIDA

Canto de Salida

ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

SEÑOR JESÚS,
te pedimos que envíes a tu pueblo
los servidores que necesita.
Escoge de nuestras parroquias,
de nuestros hogares,
de nuestras escuelas y universidades
una abundante cosecha
de ardientes apóstoles para tu Reino:
sacerdotes, religiosos, religiosas,
diáconos, misioneros y apóstoles seculares;
y haz que los llamados por Ti
nunca pierdan conciencia de la
grandeza y necesidad de su vocación.

¡Oh!, Virgen María,
Madre de la Iglesia,
enseña a decir a todos los llamados
por el Señor, un sí con alegría,
como el que tú dijiste en la Anunciación.
Amén.



Hello brothers and sisters from Transfiguration Parish. Please allow me to introduce myself to all of you. My name is Israel Santiago, I am a candidate for the Permanent Diaconate and I will be ordain Permanent Deacon on May 14, 2022, So I ask of your prayers as I assure you mine for all of you.

My family is made up of my wife Rosa M. Gil and our children Jazmin, Daniel and Jezenia Santiago. I am originally from the State of Morelos, Mexico, my wife is from the State of Michoacán, Mexico. We belong to Transfiguration since 2013. In the Easter 2015, I received the Sacraments of Initiation through the RCIA to be part of this great family of God. We have been participating in different ministries of the church: Lector, Extraordinary Minister of Communion, Acolyte, and Member of the Pastoral Council and most recently, chair of the Liturgy Ministry for the Latino Ministry Commission.

In 2016 I began my studies at the Pastoral Leadership Institute of the University of Saint Mary of the Lake in Mundelein. In the 2018 I had the privilege of responding to God's call through the invitation to be part of the formation program of the Permanent Diaconate of the University of Saint Mary of the Lake .

I THANK GOD for life, thank my wife and children for the support they have given me, to my mentor Rev. JUAN PABLO AVILA IBARRA, for his support and advice to be a part of this journey at the service of God, to Deacon Jose Mancilla for his accompaniment, and to the community in general for your support and prayers.

I look forward to continue serving God and the Transfiguration community. I put myself in the hands of God and, with his help, to be able to serve this community as I am called to do.

Once again, greetings and my prayers for all and each one of you.

Sincerely,

Israel Santiago.

PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Fiona Ackerson, Ryan Armstrong, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Chris Badagilacco, Nancy Barron, Barbara Bechtel, Beard Family, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Su Burgess, Cardenas Family, Jose Cardenas, Tim Carroll, Susana & Thomas Chorba, Patt Clymer, Constance Cotsiomitis, Felicitas Cruz, Dahm Family, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, David De Ricco, Deb Dinelli, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Nicole Eringis, Guadalupe Esquivel, Donna Faber, Diana Ferguson , Phyllis & Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Garidpo Family, Rose Gilligan, Ron Giznik, Mia Geheren, Genevillrich Family, Glonski Family, Jose A. Gonzalez, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kapcia, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Gail Latka, Zachary Lewis, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Don Martel, Pat Martin, Carolina Martinez, Javier Martinez, David Martinez, Erin Marbach, David Miller, Krystyna Miodynski, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, Martha Medina, T. Mueller Family, Mary Ann Mueller, Lynn Naploi, Mary Naploi, Caryn Odenback, Otto Family, Abigail Van Olst, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Abby Pavesich, Dc. Feliks Pezowicz, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Audrey Raclaw , Joe Radcliff III, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Bill Scholla, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Vivienne Sevilus, Sperka Family, Jan Stepek, Bill Skepnek, Frank Skepnek, Mary Ann Stoeckert, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Patrick Spilotro Sr., Jim Shergold, Diane Thelen, Tabaka Family, Gene Ullrich, Valerio Family, Santo Vinci, Debby Wadas, John Wallor , Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Mary Wilson, Wauconda Care, Queen Williams, Tom Yacullo, Zimmermann Family, Dave Zoellick, All who are recovering from Covid, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

Please Pray for Those Who Have Died

Marilyn Downes, Joseph Horist,
Jill Ryan, Filis Springer

PRAYER LIST:

Please check in with us at the office to update the prayer list. Call the office at (847) 526-2400 or send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org.

PARISH ANNOUNCEMENTS

ANUNCIOS PARROQUIALES

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

PARISH OFFICE & SCHOOL HOURS:

The offices will be closed on Monday, April 18. The offices will reopen on Tuesday, April 19 at 9:00 am.

SACRAMENTAL RESERVATIONS:

Transfiguration Church is fully open to celebrate with you and your family. We remind **those planning a Sacrament** (such as Baptisms, Communion and Confirmation for Adults, Weddings) or **Special Celebration** (such as: Anniversaries, Quinceañeras, Presentaciones or other special date) to **call the Parish Office** for information and prerequisites you might need and to set the dates. Office hours: **Monday - Friday 9 am - noon and 1 - 5 pm.**

SACRISTANS NEEDED:

We are looking for individuals or couples to join the Sacristan Ministry. The time commitment (depending on the number of teams in the rotation) is approximately 2 hours of your time, once or twice during the week that you are assigned. This is one way to give of your time for the benefit of Transfiguration Parish without a substantial commitment. Jennifer Monday is the coordinator of this ministry and can be reached at 815-790-7865 for more information.

DIVINE MERCY SUNDAY

Join us for the Chaplet on Sunday, April 24, 2022 at 2:30pm in the church

HELP WANTED:

The Parish is seeking a full-time Director of Youth and Family Ministry. Details regarding this position are posted on the Archdiocese of Chicago and Transfiguration Parish websites as well as Transfiguration's Facebook page. Inquiries can be directed to Camie Kwasigroch, Business Manager: camiejkwasiagroch@archchicago.org.

BETHLEHEM GIFTS:

Olive wood religious gifts from the Holy Land will be available for sale after all masses at our church on April 30-May 1. Parishioners may browse <https://www.bethlehemgifts.com/>. Parishioners may order online for free shipping. Call 815-509-9701 and mention your church's name.

WEEKLY OFFERING PER MASS
Week of April 3, 2022

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00PM	\$ 927	1:00PM	\$ 1,020
6:00PM	\$ 1,141	Mail in / drop off	\$ 2,406
8:00AM	\$ 1,298	Give Central	\$ 3,527
10:00AM	\$ 1,829		
Total Collection:			\$ 12,148
Weekly Budgeted:			\$ 10,700

“Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver.”

2Corinthians 9:7

Thank you for your support!

QUEEN OF HEARTS 

50/50 Raffle**Jackpot:****\$12,715+***Tickets \$5.00*

Next drawing will be on **April 21, 2022**
At the parish office via Facebook at 1:00 pm

Numbers Out: 4, 7, 12, 17, 21, 22,
27, 28, 44

WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA
MSZE ŚW. W TYGODNIU

WEEKDAY MASS SCHEDULE

Monday—Mass at 8:00am
Tuesday—Mass at 8:00am
Wednesday—Mass at 8:00am
Thursday—Mass at 9:15am
Friday—Mass at 8:00am Mask Mandatory
Saturday—Communion Service at 8:00am

Monday, April 18—Within the Octave of Easter

✠ Acts 2: 14, 22-23 / Mt 28: 8-15

8:00am Peace in our world

Tuesday, April 19—Within the Octave of Easter

✠ Acts 2: 36-41 / Jn 20: 11-18

8:00am Those seeking employment

Wednesday, April 20—Within the Octave of Easter

✠ Acts 3: 1-10 / Lk 24: 13-35

8:00am † All Souls in Purgatory

Thursday, April 21—Within the Octave of Easter

✠ Acts 3: 11-26 / Lk 24: 35-48

9:15am Frassati Catholic Academy Students, staff and families, † Marilyn Downes

Friday, April 22—Within the Octave of Easter

✠ Acts 4: 1-12 / Jn 21: 1-14

8:00am Transfiguration Parishioners living & deceased

Saturday, April 23—Within the Octave of Easter

✠ Acts 4: 13-21 / Mk 16: 9-15

MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400



DEADLINE EXTENDED, Respond by 04/22/22

THE
ROARING TWENTIES
Golden Apple
GALA
MAY 6, 2022

- Attend the Golden Apple Gala
- Sponsor the Event
- Purchase an Ad in the Gala program
- Donate an item for the live or silent auction



For more info on donating to this event please visit the Gala page on our website, scan QR Code or email goldenapplegala@frassaticatholicacademy.org.

FULL DAY KINDERGARTEN



- * Art, Music, Spanish & PE
- * 1:1 Chromebooks
- * Integrated Social Emotional Learning
- * iReady Assessments
- * Affordable Before/After School Care
- * Bus Service

**Enrolling
Now for
2022-2023!**

CALL US TODAY TO SCHEDULE A TOUR

Tax Credit Scholarship (TCS) Donations

Invest in a Catholic education at Frassati and get a state income tax credit of 75%. To learn more scan this QR code or visit our website.



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or visit www.frassaticatholicacademy.org



Like and follow us on: @frassatieagles

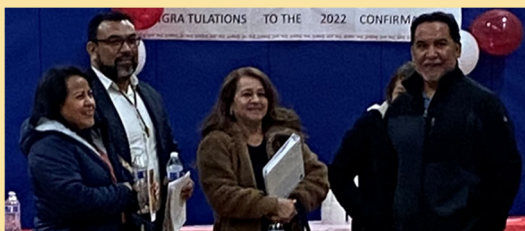
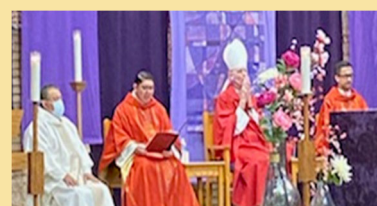
CONGRATULATIONS CONFIRMANDI!

On behalf of the Transfiguration Parish, Frassati Catholic Academy Faculty and the School of Religion director, catechists, families, and friends !

We would like to **congratulate the Confirmandi Class 2022,**

who were confirmed by Bishop Daniel Turley on Saturday, March 26, 2022.

We invite the parish community to keep these teens and their families in your prayers.



LILY MEMORIAL

Joselito Vitug, Henry Donnowitz, Dennis Fitzpatrick, William & Leola Fitzpatrick, Gilbert & Joan Weidner, Gerald Walters, Sarah Tetkoski, Shirley Johnstone, Gilbert Wagner, Ed & Florence Kudlaty, Bob & Ellen Gorman, Joaquin & Juanita Enriquez, Francisco Enriquez, Yaya Ortiz, Martin & Socorro De La Fuente, Louise Sandelski, Amy Sosnowski, Elizabeth Anders, Louis Lucente, Lucy Lucente, Louise Kiser, Robert & Donna Calderon, Eliseo L. Lopez Sr., Alice M. Lopez, Frank Leicht, Oma & Opa Kollinger, Jim & Loretta Murphy, Rose Danielson, Sroka Family, Bernat Family, Adamowice Family, Sadowski Family, Victor Family, Harry & Julia Feranski, Don & Sylvia Bechtel, Gutierrez Family, Shirley Dato, Katarzyna & Joseph Jedra, Furusho Family, Tessie Krempa, Elaine Tossi, Cheri Stasiek, Jermone Stasiek, Lucille Cantor, Stanislaw & Kowalski Families, Odrzywolski Family, Tchorz Family, Miodynski Family & Friends, Richard & Katherine Gorreh, Joseph & Jeanette Yacullo, Patricia Moran, Marianne Dulian, Charles Yacullo, Dennis Kazmerski, Cox Family, Deksnis Family, Ruiz Family, Rose Wibiral, Harold Wibiral, Allan Wibiral, Lillian Farina, John Farina, Urbaitis Family, Fulara Family, Charlette Weber, Stein Family, Slowinski Family, Wierzbicki Family, Disck & Mary Ann Sherwin, Albert (Scotty) McIntosh, Rose Kelly, James Maher, Rose Maher, Pkwy Family.

THANK YOU
for helping us to make our parish
LOOK SO BEAUTIFUL
this EASTER SEASON.

DIVINE MERCY SUNDAY



Join us for the
Chaplet on
Sunday
April 24, 2022
at 2:30pm
in the church



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Kevin J. Quinn, D.D.S.

171 EAST LIBERTY STREET
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry

(847) 526-7383

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Dine In • Carry Out | Pick up • Delivery

Breakfast: Wednesday-Sunday

DAILY LUNCH & DINNER SPECIALS

ASK ME ABOUT CATERING

Catering for all events!
Donna Healy, Catering Manager

(847) 865-3120

www.Uncledsbarandgrille.com

380 W Liberty St., Wauconda, Illinois

Wauconda Door and Service

Garage Door Service & Sales

Electric Opener Installations

847-526-5852

Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard provides, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or have a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (https://www.leafguard.com/gift-card-terms-and-conditions) of each gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of product from provided a consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



Cris Bimbi

815-344-6444

Mowimy po polsku

THE VILLAGE AT VICTORY LAKES

A Franciscan Community

Prairie Homes

Independent Apartments

Assisted Living

Skilled Nursing & Rehab

847-356-4666

Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

Ahlgrim
Est. 1992

Family Funeral Services

Family Owned and

Operated by the

Ahlgrim Family

Douglas R. Ahlgrim

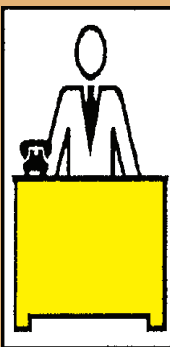
Owner & Director

Lake Zurich

415 S. Buesching Rd.

847-540-8871

www.ahlgrimffs.com



Your ad could be in this space!

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch

1-800-621-5197



FARMERS'

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

316 S. Main St.

Wauconda

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com

VICTOR MOTORSPORTS
www.victorford.com



Quick Lane
TIRE & AUTO CENTER

MON-FRI 7am to 6pm
SATURDAY 8am to 4pm

847/526-6200

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)

Rev. Mr. Jose Mancilla

Rev. Mr. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasiagroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasiagroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)

6:00pm (Español)

Sunday: 8:00am (English)

10:00am (English)

1:00pm (Po Polsku)

HOLY DAY OF OBLIGATION

Misa en la Víspera:

7:00pm (Español)

WEEKDAY LITURGIES

Monday, Tuesday,

Wednesday, Friday

8:00am

Thursday

9:15am

Holy Day:

8:00am (English)

10:00am (English and

only when school is in session)

7:00pm (English)

HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

MEMORIAL DAY & THANKSGIVING

9:00am (English)

CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Mon, Tue, Wed & Fri

8:30am—9:15am

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm

English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm

Po Polsku

Christmas & Easter

NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contacts.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073